

## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ARENAS®-soft

Revideret dato: 19.03.2020

Katalog-nr.: j6541\_sd

Side 1 af 7

## PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

### 1.1. Produktidentifikator

ARENAS®-soft

### 1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes

#### Anvendelse af stoffet eller blandingen

Produkt til professionel rengøring og pleje

### 1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

Virksomhed: JOHANNESKIEHLKG

Gade: Robert-Bosch-Str. 9

By: D-85235 Odelzhausen

Telefon: +49 8134 9305-0 Telefax: +49 8134 6466

E-mail: info@kiehl-group.com

Internet: www.kiehl-group.com

Informationsgivende afdeling: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240

Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43

Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145

Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59

Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029

ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,

Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199

Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662

Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH

Perfektastr. 57;

A-1230 Wien Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93

KIEHL FRANCE S.A.R.L.

5, rue de Londres;

F-67670 Mommenheim Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25

KIEHL Italia s.r.l.

Via San Rocco, 101;

I-16036 Recco (GE) Tel. +39 / 0185 730 008

KIEHL Schweiz AG

St. Dionys-Str. 33;

CH-8645 Jona Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74

KIEHL Hungary Kft.

Felsőipari körút 3/ D

HU-2142 Nagytarcsa Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41

KIEHL Middle East LLC

A8-LIU 48/49 - KIZAD

Abu Dhabi, U.A.E. Tel. +971 2 550 33 96

## PUNKT 2: Fareidentifikation

### 2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen

Kræves ikke.

### 2.2. Mærkningselementer

#### Øvrige råd

Blandingen er ikke klassificeret som farlig jævnfør forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP].

### 2.3. Andre farer

Ingen kendte.

## PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

### 3.2. Blandinger

#### Kemisk karakterisering

i henhold til 648/2004/EU: Kationiske overfladeaktive stoffer 5-15%, antistatiske midler, Farve, duftstoffer (Lilial, Hexyl Cinnamal, Benzyl salicylate, Citronellol, Linalool)

## PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

### 4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger

## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ARENAS®-soft

Revideret dato: 19.03.2020

Katalog-nr.: j6541\_sd

Side 2 af 7

#### Generelt råd

Ingen risici, der kræver specielle førstehjælpsforanstaltninger.

#### Hvis det indåndes

ikke sundhedsskadelig ved inhalering

#### I tilfælde af hudkontakt

Vaskes af med rigeligt vand.

#### I tilfælde af øjenkontakt

Skyll omhyggeligt med rigeligt vand også under øjenlågene.

#### Ved indtagelse

Skyl munden med vand og drik derefter rigeligt vand. Undgå opkastning hvis muligt.

Søg læge hvis nødvendigt.

Disse oplysninger foreligger ikke.

#### 4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

Vis dette sikkerhedsdatablad til vagtlægen.

#### 4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

### PUNKT 5: Brandbekæmpelse

#### 5.1. Slukningsmidler

##### Egnede slukningsmidler

Ethvert slukningsmiddel og -foranstaltning.

#### 5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Disse oplysninger foreligger ikke.

#### 5.3. Anvisninger for brandmandskab

Brandbekæmpelsesforanstaltninger skal være hensigtsmæssige i forhold til lokale omstændigheder og det omgivne miljø. Selve produktet brænder ikke.

### PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

#### 6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer

##### Generelle oplysninger

Kræves ikke

#### 6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

Må ikke skylles ud i overlødevand.

#### 6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning

##### Andre oplysninger

Tør op med absorberende materiale (f.eks. lærred, uld).

Returner aldrig spild til genbrug i originale beholdere.

#### 6.4. Henvisning til andre punkter

Henviser til beskyttelsesforanstaltninger nævnt i afsnit 7 og 8.

### PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

#### 7.1. Forholdsregler for sikker håndtering

##### Sikkerhedsinformation

Ingen specielle forholdsregler er påkrævet.

##### Henvisning til brand- og eksplosionsbeskyttelse

Ingen særlige krav til brandbeskyttende foranstaltninger.

#### 7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed

## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ARENAS®-soft

Revideret dato: 19.03.2020

Katalog-nr.: j6541\_sd

Side 3 af 7

#### Tekniske foranstaltninger/opbevaringsbetingelser

Opbevares ved stuetemperatur i originalbeholderen. Opbevares på et sted kun tilgængeligt for autoriserede personer.

#### Yderligere information om opbevaringsforhold

Hold beholderen tæt lukket.

Ubrugt materiale må aldrig føres tilbage til opbevaringsbeholderen.

#### 7.3. Særlige anvendelser

Disse oplysninger foreligger ikke.

### PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

#### 8.1. Kontrolparametre

##### Øvrige råd-Kontrolparametre

Hidtil er der ikke fastlagt nationale grænseværdier.

#### 8.2. Eksponeringskontrol

##### Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol

Kræves ikke.

##### Hygiejniske foranstaltninger

Generel praksis for erhvervshygiejne. Intet specielt beskyttelsesudstyr nødvendigt.

##### Hudværn

Kræves ikke

##### Åndedrætsværn

Kræves ikke

Skal håndteres i overensstemmelse med god erhvervshygiejne og sikkerhedsforanstaltninger.

#### Foranstaltninger til begrænsning af eksponering af miljøet

### PUNKT 9: Fysiske og kemiske egenskaber

#### 9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

Tilstandsform:	væske
Farve:	lysegrøn
Lugt:	behagelig

	Metode
pH-værdien (ved 20 °C):	ca. 3,0K-QP1012C

##### Tilstand-ændringer

Smeltepunkt:	<0 °C
Kogepunkt eller begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval:	>98 °C
Sublimeringstemperatur:	ikke anvendelig
Blødgørelsespunkt:	ikke anvendelig
Pourpoint:	ikke anvendelig
Flammepunkt:	ikke anvendelig

##### Antændelighed

fast/flydende:	ikke anvendelig
gas:	ikke anvendelig

##### Eksplorative egenskaber

Ikke eksplosiv

Laveste Eksplosionsgrænser:	ikke anvendelig
-----------------------------	-----------------

## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ARENAS®-soft

Revideret dato: 19.03.2020

Katalog-nr.: j6541\_sd

Side 4 af 7

Højeste Eksplosionsgrænser:	ikke anvendelig
Selvantændelsestemperatur:	ikke anvendelig
<b>Selvantændelsestemperatur</b>	
fast stof:	ikke anvendelig
gas:	ikke anvendelig
Dekomponeringstemperatur:	udetermineret
<b>Oxiderende egenskaber</b>	
Ikke relevant	
Damptryk:	udetermineret
Relativ massefylde (ved 20 °C):	1,00 g/cm <sup>3</sup> K-QP1012E
Vandopløselighed: (ved 20 °C)	helt blandbar
<b>Opløselighed i andre opløsningsmidler</b>	
Fordelelingskoefficient n-oktanol/vand:	
Viskositet/dynamisk:	udetermineret
Viskositet/kinematisk:	udetermineret
Udløbstid:	udetermineret
Relativ dampmassefylde:	udetermineret
Fordampningshastighed:	udetermineret

### 9.2. Andre oplysninger

Indhold af fast stof: udetermineret

## PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

### 10.1. Reaktivitet

Disse oplysninger foreligger ikke.

### 10.2. Kemisk stabilitet

Disse oplysninger foreligger ikke.

### 10.3. Risiko for farlige reaktioner

Disse oplysninger foreligger ikke.

### 10.4. Forhold, der skal undgås

Ma ikke udsættes for temperaturer over 35 °C.

### 10.5. Materialer, der skal undgås

Disse oplysninger foreligger ikke.

### 10.6. Farlige nedbrydningsprodukter

Ingen nedbrydning ved lagring og brug som beskrevet.

### Yderligere information

Ma ikke blandes med andre rengøringsmidler og kemikalier.

## PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

### 11.1. Oplysninger om fareklasser som defineret i forordning (EF) nr. 1272/2008

#### **Akut toksicitet**

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

#### **Irriterende og ætsende virkninger**

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ARENAS®-soft

Revideret dato: 19.03.2020

Katalog-nr.: j6541\_sd

Side 5 af 7

#### **Sensibiliserende virkninger**

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

#### **Kræftfremkaldende, mutagene og reproduktionstoksiske virkninger**

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

#### **Enkel STOT-eksponering**

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

#### **Gentagne STOT-eksponeringer**

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

#### **Aspirationsfare**

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

### **11.2. Oplysninger om andre farer**

#### **Hormonforstyrrende egenskaber**

#### **Andre informationer**

Disse oplysninger foreligger ikke.

Helbredsskader er ikke kendte eller forventede ved normalt brug.

## **PUNKT 12: Miljøoplysninger**

### **12.1. Toksicitet**

Der findes ingen data på selve produktet.

### **12.2. Persistens og nedbrydelighed**

De overfladeaktive stoffer der indgår i produktet imødekommer alle krav i rengøringsmiddelregulativet 648/2004/EU.

### **12.3. Bioakkumuleringspotentiale**

Disse oplysninger foreligger ikke.

### **12.4. Mobilitet i jord**

Disse oplysninger foreligger ikke.

### **12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering**

Disse oplysninger foreligger ikke.

### **12.6. Hormonforstyrrende egenskaber**

Disse oplysninger foreligger ikke.

### **12.7. Andre negative virkninger**

Disse oplysninger foreligger ikke.

#### **Andre informationer**

kemikalier (COD) 393 mg O<sub>2</sub>/g

## **PUNKT 13: Bortskaffelse**

### **13.1. Metoder til affaldsbehandling**

#### **Overvejelser ved bortskaffelse**

Affald må ikke komme i kloaken.

#### **Affaldsnummer - overskud**

070699AFFALD FRA ORGANISK-KEMISKE PROCESSER; Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af fedt, smørelse, sæbe, detergenter, desinfektionsmidler og kosmetiske midler; Andet affald, ikke andetsteds specificeret

#### **Affaldsnummer - produktet efter brug**

070699AFFALD FRA ORGANISK-KEMISKE PROCESSER; Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af fedt, smørelse, sæbe, detergenter, desinfektionsmidler og kosmetiske midler; Andet affald, ikke andetsteds specificeret

## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ARENAS®-soft

Revideret dato: 19.03.2020

Katalog-nr.: j6541\_sd

Side 6 af 7

#### Bortskaffelse af forurenede emballage

Rens beholderen med vand. Rengjorte flasker og dunke returneres til producent/forhandler.  
Renset pakningsmateriale bør tilbydes til lokale regenereringsanlæg.

### PUNKT 14: Transportoplysninger

#### Landtransport (ADR/RID)

**14.1. UN-nummer:** \_\_\_\_\_ ikke anvendelig

**14.2. UN-forsendelsesbetegnelse** \_\_\_\_\_ ikke anvendelig

**(UN proper shipping name):** \_\_\_\_\_

**14.3. Transportfareklasse(r):** \_\_\_\_\_ ikke anvendelig

**14.4. Emballagegruppe:** \_\_\_\_\_ ikke anvendelig

#### 14.5. Miljøfarer

MILJØFARLIGT: Nej

#### 14.6. Særlige forsigtighedsregler for brugeren

Kræves ikke

#### 14.7. Bulktransport til søs i henhold til IMO-instrumenter

ikke anvendelig

#### Andre oplysninger

Ikke anvendt gods i forhold til transportforskrifterne.

### PUNKT 15: Oplysninger om regulering

#### 15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø

##### EU oplysninger om regulering

##### Andre informationer

I henhold til EU-direktiver og dansk lov skal produktet ikke mærkes.

##### National regulativ information

Vandfareklasse (D):2 - skadeligt for vand

##### Andre informationer

Unge under 18 år må ikke arbejde med produktet (lærlinge undtaget).

#### 15.2. Kemikaliesikkerhedsvurdering

Der gennemførtes ikke sikkerhedsvurderinger for stoffer i denne blanding.

### PUNKT 16: Andre oplysninger

#### Ændringer

Dette dataark indeholder ændringer i forhold til tidligere udgave i afsnit : 1

#### Forkortelser og akronymer

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ARENAS®-soft

Revideret dato: 19.03.2020 Katalog-nr.: j6541\_sd

Side 7 af 7

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern

Forkortelser og akronymer se fortegnelsen på <http://abk.esdscom.eu>

---

#### Yderligere information

Oplysningerne i denne leverandørbrugsanvisning er udarbejdet på grundlag af vores bedste viden. Dette er ikke ensbetydende med garanti for specifikke produktenskaber og lovmæssige forpligtigelser. Den fulde ordlyd af R-sætninger og S-sætninger, som er knyttet til ingredienser, som er angivet i punkt 3

---

*(Al data for farlige ingredienser blev taget, respektivt, fra den sidste version af underentreprenørens sikkerhedsdatablad.)*



# CARES ✕

## ARENAS®-soft

### Skyllemiddel frisk duft

#### Egenskaber

ARENAS®-soft gør det vaskede vidunderligt blødt og letter strygning og holder det vaskede længere frisk. Grundet den langtids-Formel holder ARENAS®-soft længere en behagelig langtidsholbar duft som er hudvenlig og har antistatisk virkning. ARENAS®-soft er det ideelle tilsætning til ARENAS®-vaskemidler.

#### Indhold (iht 648/2004/EF)

Kationiske tenside 5–15 %, Antistatiske midler, farve, duft (Lilial, Hexyl Cinnamal, Benzyl Salicylate, Citronellol, Linalool).

pH-værdi (koncentrat): ca. 3 pH-værdi (brugsopløsning): ca. 6

#### Anvendelsesområder

Skyllemiddel til alle vaskede tekstiler, dog ikke microfiber og lignende.

#### Anvendelse

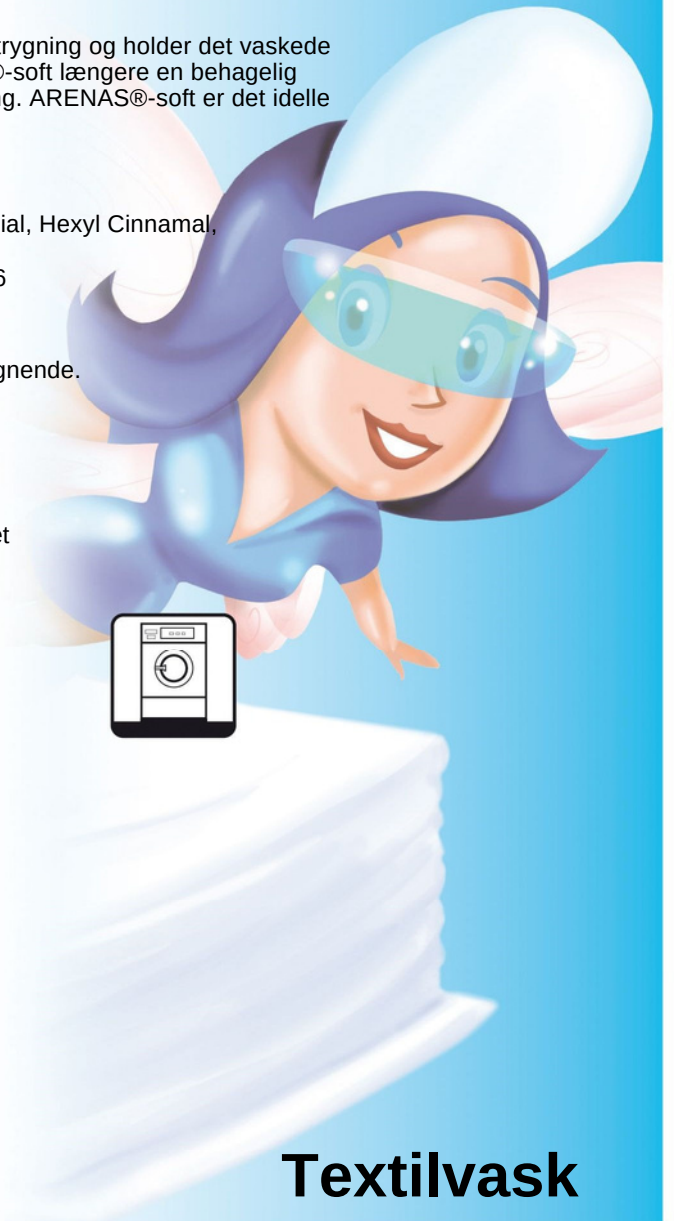
ARENAS®-soft tilsættes det sidste skylleprogram

##### Automatisk dosering:

ARENAS®-soft sluttes til pumpen til skyllemiddel. Skyllemidlet bliver herefter doseret automatisk via programstyringen.

##### Manuel dosering:

! – 1 Doseringstop (20–40 ml) til 5–10 kg vask.



## Textilvask

### Forbrug pr. kg. vask

Forbruget er afhængig af den anvendte maskines størrelse.

Ikke forbrugerprodukt iht. 1999/44/EF Art. 1!

### Emballage

6 x 1 L Doseringsflaske i karton  
10 L Dunk  
20 L Dunk

Vare-Nr. j 65 41 02  
Vare-Nr. j 65 41 10  
Vare-Nr. j 65 41 21

